



# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0121

Giovedì 03.03.2005

## **DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS**

DICHIARAZIONE DEL DIRETTORE DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE, DR. JOAQUÍN NAVARRO-VALLS

*Il Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Dr. Joaquín Navarro-Valls, ha rilasciato questa mattina ai giornalisti la seguente dichiarazione riguardo le condizioni di salute del Papa:*

Le condizioni di salute del Santo Padre Giovanni Paolo II sono in progressivo, continuo miglioramento. Come già detto, il Papa si alimenta regolarmente e trascorre alcune ore della giornata in poltrona. La ferita chirurgica è in via di guarigione. Proseguono quotidianamente le sedute di riabilitazione del respiro e della fonazione, con la fattiva collaborazione del Santo Padre. Il prossimo comunicato sarà emesso lunedì 7 marzo, alle ore 12.30.

*Il Dr. Joaquín Navarro-Valls ha quindi proseguito:*

Negli ultimi giorni il Papa sta ricevendo alcuni dei Suoi collaboratori, con i quali segue quotidianamente l'attività della Santa Sede e la vita della Chiesa.

[00279-01.01]

### **• TRADUZIONE IN LINGUA INGLESE**

*Holy See Press Office Director Joaquín Navarro-Valls today released the following declaration to journalists concerning the health of the Pope:*

The health of the Holy Father John Paul II continues to improve and show progress. As previously stated, the Pope is eating regularly and spends several hours each day in an armchair. The surgical wound is healing. The daily sessions for rehabilitation of breathing and speaking continue, with the active collaboration of the Holy Father.

The next bulletin will be issued on Monday, March 7 at 12:30 p.m.

*Navarro-Valls added:*

In recent days the Pope has been receiving several of his collaborators with whom he daily follows the activity of the Holy See and the life of the Church.

[00279-02.01] [Original text: Italian]

[B0121-XX.01]

---